

# СЛАВА И ГОРДОСТЬ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

## ВЛАСТИТЕЛЬ ДУМ

Читатель выбирает книгу в библиотеке, магазине, у полка знакомого книголюба по велению сердца, сообразуясь со своими познаниями, руководствуясь своим мировоззрением. У переводчика имеются свои друзья, любимцы, и спорится творческая работа, когда раскрывает он книгу своего избранника, близкого по духу.

И у народов свои любимые писатели. Книжки Михаила Лермонтова никогда не залеживались в Латвии ни у библиотекаря, ни у продавца. Можно говорить по справедливости, без натяжки о горячей любви латышского народа к Лермонтову, о том, что Лермонтов помогал латышам, и юношам, и сеголеткам, бороться за свои права, за свободу, сохранять свое достоинство. Читателей влекли страстность «Мцыри», гражданское мужество русского поэта, высказанное им неоднократно, ярким пламенем вспыхнувшее после смерти Пушкина.

Нельзя назвать случайным обстоятельством то, что Юрис Алунан, выбирая стихи для перевода на заре латышской поэзии, остановил свое внимание на «Казачьей колыбельной песне» Лермонтова. Мать в этом стихотворении вспоминает отца, закаленного в боях, и печально, но без страха предвидит тревожную судьбу сына.

Латышскому народу, борющемуся за свободу, нужны были певцы борьбы, друзья и соратники, учителя, которые в годину тяжкую и опасную стояли бы рядом, вдохновляя, вселяя в душу надежду на победу правого дела, как бы подбрасывая поленья в костер ненависти к притеснителям.

Таким другом, соратником и учителем была русская литература. Великие русские писатели оказывали огромное влияние на молодую латышскую литературу с первых ее шагов, когда освободилась она наконец от опекуны немецких писателей-пасторов, проповедников

Ян СУДРАБКАЛН,  
народный поэт Латвии

смирения, довольства рабской судьбой, благодарности баронам за их «отеческие» розги, за барщину, за скудный ломоть хлеба.

На первом же этапе национального возрождения, а затем в годы пробуждения пролетариата Латвии наш народ заключил крепкую дружбу с русскими поэтами, романистами, драматургами, критиками, публицистами. И Лермонтов был не только одним из первых по времени, но и одним из наиболее близких его друзей.

Я назвал первого переводчика поэзии Лермонтова на латышский язык. Хочется добавить еще, что, как и Лермонтову, Юрис Алунану судьбой был отмечен весьма скупой отрезок жизни, всего 32 года. Стремясь в своих «Песенках», которые появились на свет в 1856 году, показать пригодность латышского языка для литературных задач — сложных и тонких, требующих широкого взглядов и мастерства, он представил своим соратникам наряду с другими классиками Лермонтова.

В конце XIX века перевел «Демона» великий Райнис. Лермонтова переводил Судраба Эджус — латышский классик, связавший свою судьбу с Октябрьской революцией, и Плудон, один из виднейших наших поэтов. С юных лет полюбил Лермонтова Андрей Упит. Столетие со дня рождения Лермонтова отмечалось в суровое время первой мировой войны, и Андрей Упит, руководивший тогда прогрессивным еженесячником «Домас», дал в этом журнале большую подборку стихов в переводе Плудона и писал о Лермонтове как о властителе дум юношества.

Много времени и упорного труда отдала изучению и пропаганде творчества Лермонтова в широких

читательских кругах братья Эгле. Покойный Рудольф Эгле перевел «Героя нашего времени», пьесы и ряд стихов великого русского поэта. В советские годы сочинения Лермонтова были выпущены под редакцией Рудольфа Эгле в двух томах. Это издание было подготовлено при содействии библиографа Карла Эгле.

К Алунану, Райнису, Судрабу Эджусу, Плудону, Карлу Крузе и Рудольфу Блауману (давшему замечательный перевод знаменитых строк «Выхожу один я на дорогу») присоединились поэты Советской Латвии наших дней. Нензменны, трогательны и знаменательны любовь, внимание, верность Лермонтову, которые сохраняет латышский народ. В октябрьском номере журнала «Карогс» появились новые переводы произведений Лермонтова, выполненные Арвидом Скалбе. В отдельном издании снова вышла чудесная поэма «Мцыри».

Латыши хранят в своем сердце гневные и страстные образы, мысли, чувства певца свободы, служащие делу прогресса и братства народов.

Сегодня слушают Лермонтова на берегах Даугавы и Венты, на берегах Балтийского моря. Песни его дороги и близки всем народам. По призыву Всемирного Совета Мира 150 лет со дня рождения Михаила Юрьевича Лермонтова отмечает все человечество.

## НАШ СОВРЕМЕННИК

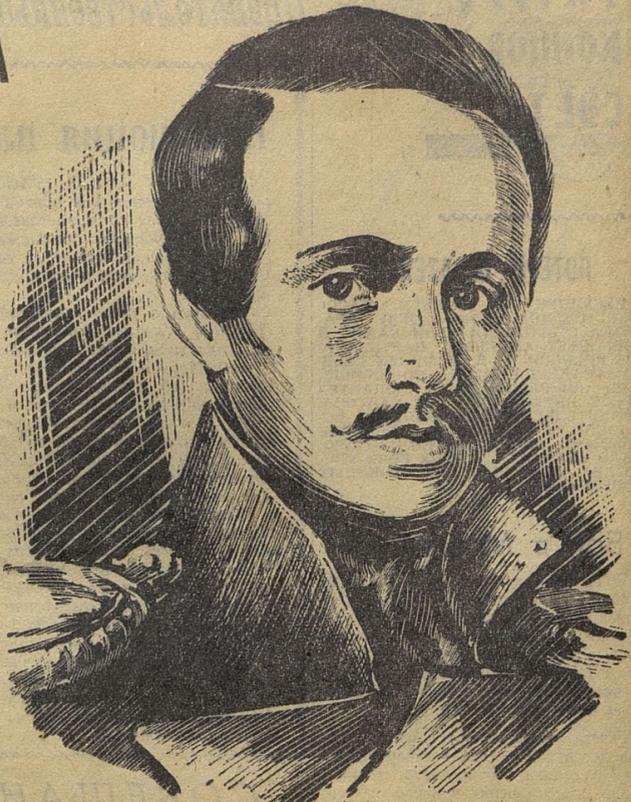
По образному выражению А. В. Луначарского, «гений Лермонтова ослепительным метеором промелькнул на сумрачном небе тридцатых годов».

М. Ю. Лермонтов действительно лишь промелькнул в мрачные годы царствования Николая I. Литературная деятельность поэта продолжалась только одиннадцать лет. Читателям своего времени он был известен всего одно пятилетие. Большинство произведений великого поэта увидело свет после его трагической гибели. Успешные поиски его сочинений продолжают до сих пор.

Проникнутое гневным протестом против самодержавия и крепостничества, одушевленное великими идеалами свободы, равенства и братства, творчество Лермонтова было сознательно усмотрено в будущее.

Резко недовольный современной ему действительностью, Лермонтов взлелеял в своей душе романтический идеал прекрасного будущего. Он запечатлел его в ряде произведений. Поэтически представляя людей грядущего, он сказал о них в стихотворении «Отрывок»:

Не будут проклинать они;  
Меж них ни злата ни чести  
Не будет. — Станут течь их дни,  
Невинные, как дни детей;  
Меж них ни дружбу ни любовь



М. Ю. Лермонтов. Гравюра А. Мисюрева.

Приличья цепи не сожмут,  
И братьев праведную кровь  
Они со смехом не прольют!..

По характеру и направлению творчества Лермонтов был борцом против всего обветшалого, отжившего. Он был поэтическим гладиатором в титанической борьбе человечества за торжество прогрессивных идеалов. «Как жизнь скучна, когда боренья нет!» — не раз восклицал он, выражая боевой, целеустремленный пафос своего творчества.

Не удивительно, что М. Ю. Лермонтов всегда принадлежал и ныне, как никогда, принадлежит новому миру, своему народу, всем народам нашей страны и всему прогрессивному человечеству. Его произведения, его передовые идеи и глубокие чувства теперь актуальны более, чем когда-либо.

Пламенно любя свободу, Лермонтов ненавидел все формы угнетения человека человеком. Он был непримиримым противником национального угнетения. Идеалы равенства людей разных народов выражены им во многих произведениях, ярче всего в кавказских поэмах и в романе «Герой нашего времени». В поэме «Измаил-Бей» Лермонтов осудил примитивные формы цивилизации и выразил идею о более высоком типе культуры будущего, когда люди на земле будут жить в дружбе.

С позиций высоких гуманистических идеалов Лермонтов выступал против войн, сеющих смерть и раз-

рушения на земле. В поэме «Ангел смерти», в стихотворении «Валерик» он резко осудил милитаризм, показал жестокий характер войны, ее губительные последствия для людей и народов.

Лермонтов жил идеалами высокой нравственности. С могучей силой своего гения поэт обрушился на эгоизм, на бездушные отношения людей в феодальном и буржуазном обществе. В своей пламенной поэзии Лермонтов выступал против угнетения людей. В его лирике и поэмах с большой силой звучат богоборческие мотивы. Герой поэмы «Исповедь» выступает против земных и небесных владык: «Небес и ада не боюсь!» — гордо и мужественно говорит он. Богоборческие мотивы с могучей силой выражены Лермонтовым в поэме «Демон» и в философской лирике, пронитанной идеями протеста и горячей любовью к реальному миру.

Творчество Лермонтова, развивавшееся в эпоху глухой реакции после разгрома освободительной борьбы декабристов, не свободной от тоски, одиночества и пессимизма. Но оно мужественно, героично и патристично. Глубокая жизненность и чарующая красота лермонтовских произведений делают их дорогими и близкими миллионам строителей новой жизни на земле.

Всеми фибрами своего могучего духа, запечатлевшегося в изумительной лирике, прекрасных поэмах, в оригинальной драматургии, в великолепной прозе, М. Ю. Лер-

## «Я СТАЛ ДУШОЮ БОГАЧЕ»

...Давным-давно, у чистых вод,  
Где по кремням Подкумок мчится,  
Где за Машуком день встает,  
А за крутым Бешту садится,  
Близ рубежа чужой земли  
Ауды мирные цвели...

Это строки из ранней поэмы М. Ю. Лермонтова «Измаил-Бей». Аудов на этом месте уже не было при жизни поэта. Здесь вырос город, которому суждено было стать местом, где произошло одно из самых драматических событий в истории русской культуры.

Пятигорск. На окраине города домик. В нем протекли последние два месяца жизни поэта. В домике открыт музей. Всякий, кто бы ни приехал в Пятигорск, считает своим долгом посетить это последнее прибежище великого русского поэта.

Давайте совершим прогулку по залам музея. Попробуем заглянуть в прошлое столетие, пожить рядом с поэтом, увидеть его за работой. Осмотр начнется с дома генерала Верзилина. В нем помещается историко-литературная часть музея. Поэт любил бывать в этом доме. Мы перешагнули порог комнаты, в которой 25 июля 1841 г. (по новому стилю) разыгралась трагическая ссора между М. Ю. Лермонтовым и Мартыновым. Можно представить, как после вечера в доме Верзилиных Лермонтов и Мартынов прошли на деревянную лестницу, что с западной стороны дома. Здесь между ними произошел разговор, закончившийся вызовом на дуэль.

Наибольший интерес у посетителей

музея вызывает последняя комната, рассказывающая о пребывании Лермонтова в Пятигорске с 25 мая по 27 июля 1841 г. Здесь собраны документы, раскрывающие обстоятельства гибели поэта. Здесь же макет записной книжки, подаренной Лермонтову при последнем отъезде из Петербурга его другом В. Ф. Оловеским с надписью: «Поэту Лермонтову дается сия моя старая и любимая книга с тем, чтобы он возвратил мне ее сам, и всю испи-санную». В эту книгу поэт вписал свои замечательные, ставшие завершающим аккордом всего его творчества, стихотворения: «Сон», «Тамара», «Свидание», «Дубовый листок оторвался от ветки родимой», «Выхожу один я на дорогу», «Морская царевна», «Пророк».

От дома Верзилина до «Домика Лермонтова» несколько десятков метров. И вот мы у небольшого белого строения с тремя неодинаковыми по размеру окнами со ставнями. У двери мемориальная доска. Мы переходим в кабинет М. Ю. Лермонтова, служивший поэту одновременно спальней (здесь же было привезено поздно вечером 27 июля с места дуэли тело поэта), а также в комнату, бывшую столовой и гостиной. Здесь собирались друзья и знакомые Лермонтова. В этих комнатах поэт жил и работал. Возможно, сия в кабинете у открытого в сад окна, в которое лились струи горного прохладного воздуха и благоухание цветущей акации, поэт думал грустную думу...

Дубовый листок оторвался от ветки родимой  
И в степь укатился, жестокою бурей гонимый...

И вот мы уже в мире его поэзии, где звучат и тоска изгнанника, и горечь от столкновения с неумолимой действительностью, и мучительное чувство одиночества в мире пустой светской жизни, и мечта об обетованной земле, где бы можно было жить, как «молодая чинара», любимая солнцем, согревающая ничем не стесненный простор неба.

Лермонтов встает из-за письменного стола, проходит в гостиную, откуда — на террасу. Садится за небольшой круглый и низкий столик (столик сохранился и стоит в настоящее время в гостиной), за которым любил отдыхать и работать. С новой силой вспыхивают грустные мысли.

...Провозглашать я стал любви  
И правды чистые ученья:  
В меня все ближние мои  
Бросали бешено камень...

Осмотр музея закончен. Мы прощаемся с поэтом. И думаем о том, как много дает, как возвышает человека посещение жилища великого поэта. Частичка его могучего духа как бы вливается в каждого побывавшего в музее. «Посетив этот домик, — пишет безымянный паломник, — я чувствую, что стал лучше и душой богаче».

В. МОТЯШОВ.

## ПОЭТ ЮНОШЕСКОГО ПОРЫВА

В культурном наследии прошлого яркой звездой сияет поэзия Лермонтова, освещающая путь к подлинному мастерству многим художникам слова. В латышской литературе одним из ценителей и почитателей великого русского поэта является Андрей Упит.

Первое знакомство с творчеством великого поэта происходит еще в юности, в Скriverи, когда будущий писатель получает в подарок книги Пушкина и Лермонтова. Впечатление было настолько сильным, что оставило неизгладимый след в сознании Упита. «От Лидана (учитель А. Упита. — Э. Г.) получил сочинения Лермонтова, потрясающую взволнованность которых не забыл до сегодняшнего дня», — вспоминает писатель в 1924 году.

Больше всего в поэзии Лермонтова его привлекают революционный пафос, образы мятежного, жаждущего свободы героя, страстное обличение «высшего света», глубокие философские размышления.

Вступающему в жизнь юноше был созвучен жаждущий свободы Мцыри: «Меня глубоко взволновала судьба Мцыри, трудно было сдерживать слезы, когда этот несчастный юноша, тчтно жаждущий свободы, тихо умер, никого не проклиная».

На примере творчества Лермонтова, как и Пушкина, А. Упит учился пониманию подлинно прекрасного и возвышенного в искусстве. Полные иронии и гнева стихотворения этих русских поэтов, бичующие самодержавие, «светскую чернь», явились для А. Упита примером высокой политической лирики, помогли выработать полемически заостренный стиль его сатирических стихотворений и публицистических фельетонов.

В своей непримиримой борьбе против формалистических, декадентских течений в латышской поэзии, в утверждении новой социалистической культуры А. Упит опи-

ской литературы, в том числе и творчества Лермонтова. Он относит Лермонтова к славной плеяде русских классиков, в произведениях которых «говорят сердца общественных борцов и вдохновителей», ибо его искусство ставит перед собой высокие идейные и нравственные цели, является лучшим опровержением декадентских измышлений о независимости искусства от общественной жизни.

В своих литературно-критических статьях и высказываниях о Лермонтове А. Упит выделяет основную идейный смысл творчества великого поэта — обличение крепостнического рабства, пассивности и равнодушия своего поколения, порвавшего с традициями декабризма.

В статье «М. Ю. Лермонтов» (1914 г.), написанной к столетию со дня рождения поэта, А. Упит отмечает: «В Лермонтове жили и страстный протест и скорбная боль, но первое преобдало. Врожденная художественная тонкость, жажда более широкой, светлой человеческой жизни не позволили ему воспевать ужасы крепостничества и политического режима своего времени». Именно этот страстный протест, говорится в статье, обусловил громадную популярность поэзии Лермонтова среди широких слоев латышского народа.

В статье «Демон» М. Ю. Лермонтова», опубликованной в связи с выходом в свет поэмы в переводе Я. Райниса, А. Упит отмечает громадную эстетическую ценность, художественное совершенство поэмы и с удовлетворением указывает, что из произведений русской классики она пользуется наибольшей любовью среди латышского молодого поколения, чему способствует и совершенный райнисовский перевод.

В своих теоретических исследованиях советского периода А. Упит часто останавливается на творчестве М. Лермонтова. В труде «Во-



В КОНЦЕ пьесы М. Ю. Лермонтова «Маскарад» Неизвестный говорит:

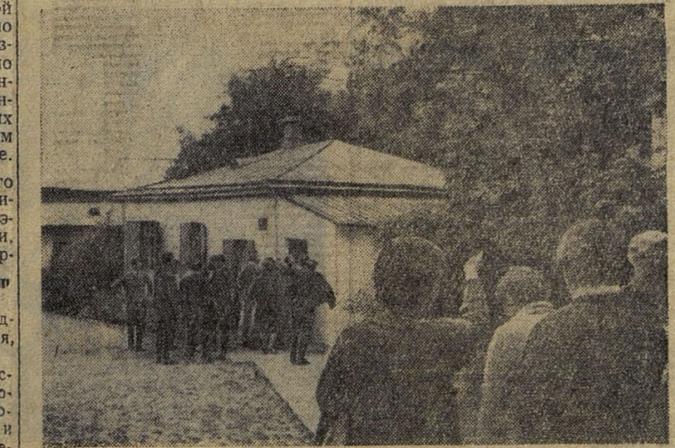
И я покинул все, с того мгновенья,  
Все, женщин и любовь,  
Мечтанья нежные и сладкие,  
И в свете мне открылся новый свет,  
Мир новых странных ощущений,  
Мир обшеством отверженных людей.

Самолюбивых душ и ледяных страстей...  
...Я утонул,  
что деньги царь земли...

неравенства сословных предрасудков против фарисейства, лицемерия, общественных пороков.

Остро и больно переживает классовое неравенство Фернандо. Он полон чувств пламенной любви к людям, ненависти к продажности и лжи, царящим в мире, где все преклоняется перед золотом.

В пьесе «Люди и страсти» (1830 год) романтическое бунтарство Лермонтова приобретает более конкретный, более социально направленный характер. Построенная на автобио-



Пятигорск. Государственный музей «Домик М. Ю. Лермонтова», где поэт провел с друзьями последние месяцы своей жизни и куда после рокового поединка было привезено его тело.

Фото С. Соловьева.

## ДРАМАТУРГИЯ

тонаций, его изысканными контрастами — в последние годы был поставлен многими театрами нашей страны.

квесте русского поэта, высказанное им неоднократно, ярким пламенем вспыхнувшее после смерти Пушкина.

Нельзя назвать случайным обстоятельством то, что Юрис Алунан, выбирая стихи для перевода на заре латышской поэзии, остановил свое внимание на «Казачьей колыбельной песне» Лермонтова. Мать в этом стихотворении вспоминает отца, закаленного в боях, и печально но без страха предвидит тревожную судьбу сына.

Латышскому народу, борющемуся за свободу, нужны были певцы борьбы, друзья и соратники, учителя, которые в годину тяжкую и опасную стояли бы рядом, вдохновляя, вселяя в душу надежду на победу правого дела, как бы подбрасывая поленья в костер ненависти к притеснителям.

Таким другом, соратником и учителем была русская литература. Великие русские писатели оказывали огромное влияние на молодую латышскую литературу с первых ее шагов, когда освободилась она наконец от опекунов — немецких писателей-пасторов, проповедников

судьбы был отмечен всемирно известным отрезок жизни, всего 32 года. Стремясь в своих «Песнях», которые появились на свет в 1856 году, показать пригодность латышского языка для литературных задач — сложных и тонких, требующих широты взглядов и мастерства, он представил своим соратникам наряду с другими классиками Лермонтова.

В конце XIX века перевел «Демона» великий Райнис. Лермонтова переводили Судрабу Эджус — латышский классик, связавший свою судьбу с Октябрьской революцией, и Плудон, один из виднейших наших поэтов. С юных лет полюбил Лермонтова Андрей Упит. Столетие со дня рождения Лермонтова отмечалось в суровое время первой мировой войны, и Андрей Упит, руководивший тогда прогрессивным еженесячником «Дома», дал в этом журнале большую подборку стихов в переводах Плудона и писал о Лермонтове как о властителе дум юношества.

Много времени и упорного труда отдал изучению и пропаганде творчества Лермонтова в широких

## ПОЭТ ЮНОШЕСКОГО ПОРЫВА

В культурном наследии прошлого яркой звездой сияет поэзия Лермонтова, освещающая путь и подлинному мастерству многим художникам слова. В латышской литературе одним из ценителей и почитателей великого русского поэта является Андрей Упит.

Первое знакомство с творчеством великого поэта происходит еще в юности, в Скривери, когда будущий писатель получает в подарок книги Пушкина и Лермонтова. Впечатление было настолько сильным, что оставило неизгладимый след в сознании Упита. «От Лидака (учитель А. Упита. — Э. Г.) получил сочинения Лермонтова, потрясающую взволнованность которых не забыл до сегодняшнего дня», — вспоминает писатель в 1924 году.

Больше всего в поэзии Лермонтова его привлекают революционный пафос, образы мятежного, жаждущего свободы героя, страстное обличение «высшего света», глубокие философские размышления.

Вступающему в жизнь юноше был созвучен жаждущий свободы Мцыри: «Меня глубоко взволновала судьба Мцыри, трудно было сдержать слезы, когда этот несчастный юноша, тщетно жаждущий свободы, тихо умер, никого не проклиная».

На примере творчества Лермонтова, как и Пушкина, А. Упит учился пониманию подлинно прекрасного и возвышенного в искусстве. Полные иронии и гнева стихотворения этих русских поэтов, бичующие самодержавие, «светскую чернь», явились для А. Упита примером высокой политической лирики, помогли выработать polemический заостренный стиль его сатирических стихотворений и публицистических фельетонов.

В своей непримиримой борьбе против формалистических, декадентских течений в латышской поэзии, в утверждении новой социалистической культуры А. Упит опирался на традиции передовой русской литературы.

## БЕССМЕРТНОЕ ДОСТОЯНИЕ

Нет человека в нашей стране, которому не были бы дороги яркие художественные образы, созданные М. Ю. Лермонтовым. Произведения Лермонтова, как близких друзей, хотят видеть у себя дома учителя и рабочие, врачи и колхозники.

Недавно закончилась подписка на новое, юбилейное издание сочинений М. Ю. Лермонтова в четырех томах. Несмотря на то, что многие получили четырехтомник произведений Лермонтова еще несколько лет назад, интерес к новому изданию в нашей республике необычайно высок. К нам приходили и оформляли подписку рабочие турбомеханического, вагоностроительного, судоремонтного заводов, завода «Саркана звайгане», «Латвэнерго» и многих других предприятий. Современные труженики не мыслят своей жизни без поэзии Лермонтова. Она помогает воспитанию эстетических чувств, помогает лучше и глубже всматриваться в мир прекрасного.

На днях мы надеемся получить первый том юбилейного издания произведений М. Ю. Лермонтова. Сто пятьдесят лет прошло со дня его рождения, а его творчество вместе с лучшими произведениями других классиков и советских поэтов обогащает нашего современника — строителя коммунизма.

К. ЛАВРИНОВИЧ,  
директор магазина подписной литературы

ской литературы, в том числе и творчества Лермонтова. Он относит Лермонтова к славному плеяде русских классиков, в произведениях которых «говорят сердца общественных борцов и вдохновителей», ибо его искусство ставит перед собой высокие идейные и нравственные цели, является лучшим опровержением декадентских измышлений о независимости искусства от общественной жизни.

В своих литературно-критических статьях и высказываниях о Лермонтове А. Упит выделяет основную идейную мысль творчества великого поэта — обличение крепостнического рабства, пассивности и равнодушия своего поколения, порвавшего с традициями декабризма.

В статье «М. Ю. Лермонтов» (1914 г.), написанной к столетию со дня рождения поэта, А. Упит отмечает: «В Лермонтове жили и страстный протест и скорбная боль, но первое преобладало. Врожденная художественная тонкость, жажда более широкой, светлой человеческой жизни не позволили ему воспевать ужасы крепостничества и политического режима своего времени». Именно этот страстный протест, говорится в статье, обусловил громадную популярность поэзии Лермонтова среди широких слоев латышского народа.

В статье «Демон» М. Ю. Лермонтова», опубликованной в связи с выходом в свет поэмы в переводе Я. Райниса, А. Упит отмечает громадную эстетическую ценность, художественное совершенство поэмы и с удовлетворением указывает, что из произведений русской классики она пользуется наибольшей любовью среди латышского молодого поколения, чему способствует и совершенный райнисовский перевод.

В своих теоретических исследованиях советского периода А. Упит часто останавливается на творчестве М. Лермонтова. В труде «Вопросы социалистического реализма в литературе», характеризует развитие русской литературы 30—40 гг. XIX века, А. Упит отмечает, что жизненное, глубоко народное искусство Лермонтова, вдохновленное освободительными идеалами декабризма, наряду с творчеством Пушкина заложило основу критического реализма в русской литературе. Великое искусство Лермонтова играло и играет большую роль в духовной жизни латышского народа, в развитии латышской литературы.

Э. ГИНТЕРЕ,  
старший научный сотрудник  
Литературного музея имени  
Райниса.

## В ЮБИЛЕЙНЫЕ ДНИ

Многолюдно в эти дни в Домике Лермонтова в Пятигорске. Почти память великого поэта приехало сюда на днях посланцы Москвы, Ленинграда, Киева, Тбилиси, Минска, Еревана, Алма-Аты. Большой митинг состоялся у памятника поэту. С речами выступили секретарь Пятигорского горкома КПСС А. Ведерников, писатели и литературоведы П. Антокольский, И. Нонешвили, Д. Благой и другие.

В МОСКВЕ состоялась научная сессия, посвященная творчеству М. Ю. Лермонтова. Ее провели Отделение литературы и языка Академии наук СССР, Союз писателей СССР, Институт мировой литературы имени Горького и Институт русской литературы Академии наук СССР.

ТОРЖЕСТВЕННОЕ заседание, посвященное 150-летию со дня рождения М. Ю. Лермонтова, состоится сегодня в Москве в Большом театре Союза ССР. В Риге торжественный вечер проводится сегодня в актовом зале университета имени П. Стучки. С докладом выступит поэт Имант Зиедонис.

ВО ВСЕХ библиотеках Риги организуются специальные выставки литературы, посвященные юбилею поэта. Юбилейная выставка, которую готовит Литературный музей имени Райниса, будет экспонироваться в Доме культуры работников строительной индустрии.

ВЕЧЕРА, посвященные великому русскому поэту, проводят многие дома культуры и клубы Риги. «Светоч русской поэзии» — так называется литературный вечер, который состоится в клубе железнодорожников. В клубе работников гострогости и потребкооперации, кроме литературного вечера, будет проведена конференция читателей. Вечера состоятся также в клубах фабрики «Аврора», комбината «Засулава мануфактура», в Центральном клубе работников связи и автотранспорта.

монтова, выполненный Арвидом Скалбе. В отдельном издании снова вышла чудесная поэма «Мцыри».

Латыши хранят в своем сердце гневные и страстные образы, мысли, чувства певца свободы, служащие делу прогресса и братства народов.

Сегодня слушают Лермонтова на берегах Даугавы и Венты, на берегах Балтийского моря. Песни его дороги и близки всем народам. По призыву Всемирного Совета Мира 150 лет со дня рождения Михаила Юрьевича Лермонтова отмечает все человечество.

По образу выражению А. В. Луначарского, «гений Лермонтова ослепительным метеором промелькнул на сумрачном небе тридцатых годов».

М. Ю. Лермонтов действительно лишь промелькнул в мрачные годы царствования Николая I. Литературная деятельность поэта продолжалась только одиннадцать лет. Читателям своего времени он был известен всего одно пятилетие. Большинство произведений великого поэта увидело свет после его трагической гибели. Успешные поиски его сочинений продолжают до сих пор.

Проникнутое гневным протестом против самодержавия и крепостничества, одушевленное великими идеалами свободы, равенства и братства, творчество Лермонтова было сознательно устремлено в будущее.

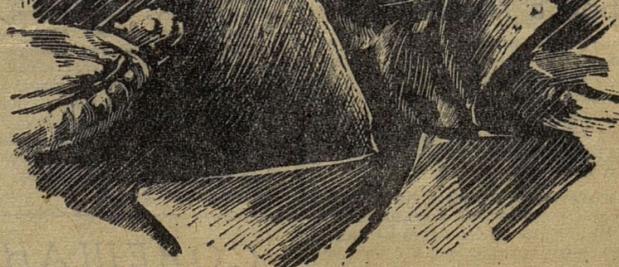
Резко недовольный современной ему действительностью, Лермонтов взлелеял в своей душе романтический идеал прекрасного будущего. Он запечатлел его в ряде произведений. Поэтически представляя людей грядущего, он сказал о них в стихотворении «Отрывок»:

Не будут проклинать они;  
Меж них ни злата ни чести  
Не будет. — Станут течь их дни,  
Невинные, как дни детей;  
Меж них ни дружбу ни любовь



Пятигорск. Памятник на месте дуэли М. Ю. Лермонтова. (Установлен в 1915 году по проекту скульптора Михеяшина).

Фото С. Соловьева. (АФН).



М. Ю. Лермонтов. Гравюра А. Мистюрова.

# НАШ СОВРЕМЕННОК

Приличья цепи не сожмут,  
И братьев праведную кровь  
Они со смехом не прольют!

По характеру и направлению творчества Лермонтов был борцом против всего обветшавшего, отжившего. Он был поэтическим гонимым в титанической борьбе человечества за торжество прогрессивных идеалов. «Как жизнь сухая, когда боренья нет!» — не раз восклицал он, выражая боевой, целеустремленный пафос своего творчества.

Не удивительно, что М. Ю. Лермонтов всегда принадлежал и ныне, как никогда, принадлежит новому миру, своему народу, всем народам нашей страны и всему прогрессивному человечеству. Его произведения, его переводы и идеи и глубокие чувства теперь актуальнее, чем когда-либо.

Пламенная любя свободу, Лермонтов ненавидел все формы угнетения человека человеком. Он был непримиримым противником национального угнетения. Идеалы равенства людей разных народов выражены им во многих произведениях, ярче всего в кавказских поэмах и в романе «Герой нашего времени». В поэме «Измаил-Бей» Лермонтов осудил примитивные формы цивилизации и выразил идею о более высоком типе культуры будущего, когда люди на земле будут жить в дружбе.

С позиций высоких гуманистических идеалов Лермонтов выступал против войн, сеющих смерть и раз-

рушения на земле. В поэме «Ангел смерти», в стихотворении «Валерик» он резко осудил милитаризм, показал жестокий характер войны, ее губительные последствия для людей и народов.

Лермонтов жил идеалами высокой нравственности. С могучей силой своего гения поэт обрушился на эгоизм, на бездушные отношения людей в феодальном и буржуазном обществе. В своей пламенной поэзии Лермонтов выступал против угнетения людей. В его лирике и поэмах с большой силой звучат богоборческие мотивы. Герой поэмы «Исповедь» выступает против земных и небесных властей. «Небес и ада не боюсь!» — гордо и мужественно говорит он. Богоборческие мотивы с могучей силой выражены Лермонтовым в поэме «Демон» и в философской лирике, пропитанной идеями протеста и горячей любовью к реальному миру.

Творчество Лермонтова, развивавшееся в эпоху глухой реакции после разгрома освободительной борьбы декабристов, не свободное от тоски, одиночества и пессимизма. Но оно мужественно, героично и патристично. Глубокая жизненность и чарующая красота лермонтовских произведений делают их дорогими и близкими миллионам строителей новой жизни на земле.

Всеми фибрами своего могучего духа, запечатлевшегося в изумительной лирике, прекрасных поэмах, в оригинальной драматургии, в великолепной прозе, М. Ю. Лер-

В КОНЦЕ пьесы М. Ю. Лермонтова «Маскарад» Неизвестный говорит:

И я покинул все, с того мгновенья,  
Все, женщия и любовь,  
Мечтанья нежные и сладкие  
И в свете мне открылся новый свет,  
Мир новых странных ощущений,  
Мир обществом отверженных людей,

Самолюбивых душ и ледяных страстей...  
«Я увидел, что деньги царь земли...»  
«Маскарад» — одно из самых ярких произведений русской литературы, обличающее свет «завистливый и душный», где мир — колода карт, жизнь — банк, а язык и золото являются кинжалом и ядом...

Острота сатирического обличения царской цензуры. Драматургия Лермонтова ярко выявляет мужественный и непримиримый темперамент поэта, разбуженного, по словам Герцена, пушечными выстрелами на Сенатской площади и вскормленного традициями декабристов.

Драматургическое наследие великого поэта включает юношескую трагедию «Испанцы», три автобиографические пьесы («Люди и страсти», «Странный человек», «Два брата») и высшее достижение этого жанра в творчестве Лермонтова — драму «Маскарад».

В предварительных концептах трагедии «Испанцы», созданной в 1830 году, Лермонтов подчеркивает: «В первом действии моей трагедии молодой испанец говорит отцу любовницы своей, что благородные для того не сблизятся с простым народом, что боится, дабы не увидели, что они еще хуже его».

Пусть действие развертывается в Испании, в средневековой Кастилии, и героями трагедии выступают благородный молодой испанец Фернандо, испанский дворянин Дон Альварез, его кроткая дочь Эмилия, злобная матежа Донна Марья, коварный негодяй, служащий при инквизиции Патар Соррени. Но вся трагедия — огненный протест против тирании и гнета николаевской монархии, против национального угнетения, социального

неравенства сословных предрассудков против фарисейства, лицемерия, общественных пороков.

Остро и больно переживает классовое неравенство Фернандо. Он полон чувств пламенной любви к людям, ненависти к продажности и лжи, царящим в мире, где все поклоняется перед золотом.

В пьесе «Люди и страсти» (1830 год) романтическое бунтарство Лермонтова приобретает более конкретный, более социально направленный характер. Построенная на автобио-

графических моментах, содержащая образы, которые можно заменить фамилиями близких и знакомых поэта, эта пьеса воплощает реальный жизненный материал, вскрывает язвы крепостничества.

Еще более ярко выражен антикрепостнический протест в драме «Странный человек» (1831 год), в рассказе мужика о жестокости помещицы и ужасах крепостного права.

В своей драме «Два брата» (1836 год) Лермонтов повторил те же социальные мотивы: пороки крепостничества, пошлость помещичьего класса, ужасы власти капитала.

Так проходят через все эти произведения мотивы страстного общественного обличения и великих запросов к людям.

В «Маскараде» (1835 год) мысли и чувства поэта приобрели яркое художественное воплощение. «Маскарад» — величайшее произведение русской прогрессивной романтической драматургии.

Драматическая цензура и третье отделение дважды заставляли Лермонтова переделывать пьесу «Маскарад» и к представлению так и не допустили. После запрещения первой редакции, не дошедшей до нас, руководитель третьего отделения Бенкендорф усмотрел в драме «прославление порока». В первой редакции Арбенин, оравший женой, оставался беззаказным. Бенкендорф требовал изменить пьесу так, чтобы она «кончалась примирением между господином и госпожой Арбениными». Не по вкусу долору при-

шлое столетие, пожить рядом с поэтом, увидеть его за работой. Осмотр начинается с дома генерала Верзилина. В нем помещается историко-литературная часть музея. Поэт любил бывать в этом доме. Мы перешагнули порог комнаты, в которой 25 июля 1841 г. (по новому стилю) разыгралась трагическая ссора между М. Ю. Лермонтовым и Мартыновым. Можно представить, как после вечера в доме Верзилиных Лермонтов и Мартынов прошли на деревянную лестницу, что с западной стороны дома. Здесь между ними произошел разговор, закончившийся вызовом на дуэль. Наибольший интерес у посетителей

монтов безраздельно принадлежит нам, наследникам и продолжателям всего лучшего, что создано прогрессивным человечеством.

Исключительным объяснением обладает неповторимая личность М. Ю. Лермонтова. Человек огромного дарования, кипучего темперамента, разнообразных художественных способностей, весь в постоянных исканиях, в борьбе и движении, он навеки останется властителем дум передового человечества.

Лермонтов был, остается и навсегда останется образцом могучей поэтической энергии, неустанного движения вперед, постоянного стремления к вершинам человеческой культуры.

Вечная слава М. Ю. Лермонтову, поэту немеркнувшей, бурной и кипучей молодости!

М. НИКОЛАЕВ,  
доцент Латвийского государственного университета имени П. Стучки.



Пятигорск. Государственный музей «Домик М. Ю. Лермонтова», где поэт провел с друзьями последние месяцы своей жизни и куда после рокового поединка было привезено его тело.

Фото С. Соловьева.

## ДРАМАТУРГИЯ СТРАСТНОГО ОБЛИЧЕНИЯ

лось обнажение облика аристократического общества. Лермонтов срывает «приличье сквозные маски», ибо «если маскаю черты утаены, то маску с чувством снимают смело».

В одиноком и загадочном Арбенине — черты основного героя Лермонтова, человека «могучего духа», обреченного на безделье, мучающегося в условиях господства жандармских «голубых мундиров». Арбенин — сильный человек, находящийся в трагическом конфликте с жизнью. Он презирает вскориниющую его среду, он видит ничтожность окружающих его людей, он одинок. Едкая ирония, высокая грусть, пламенная ненависть Арбенина — это тревожный облик самого поэта, мучительно мучающегося в поисках правды. Пессимизм Лермонтова, по определению Горького, «действенное чувство, в этом пессимизме ясно звучит презрение к современности и отрицание ее, жажда борьбы и тоска, и отчаяние одиночества от сознания бессилия. Его пессимизм весь направлен на светское общество».

Впервые лишь в 1852 году было разрешено исполнить на сцене отдельные отрывки из «Маскарада». Полностью пьеса была поставлена еще через десять лет. Театры часто толковали «Маскарад» как обычную мелодраму или наполняли ее символическим и мистическим содержанием. Лишь в постленинские годы драмы великого русского поэта находят своего зрителя и свою глубокую трактовку. «Маскарад» — с его обличительной сатирой, его искусным и логичным построением, его выразительным языком, его богатством ин-

тонами, его изысканными контрастами — в последние годы был поставлен многими театрами нашей страны. Сейчас «Маскарад» идет в двух ведущих театрах

Дубовый листок оторвался от ветки родимой  
И в степь укатился, жестокою бурей гонимый...

И вот мы уже в мире его поэзии, где звучит и тоска изгнанника, и горечь от столкновения с неумолимой действительностью, и мучительное чувство одиночества в мире пустой светской жизни, и мечта об обетованной земле, где бы можно было жить, как «молодая чинара», любимая солнцем, согреваемая ничем не стесненным простором неба.

Лермонтов встает из-за письменного стола, проходит в гостиную, откуда — на террасу. Садится за небольшой круглый и низкий столик (столик сохранился и стоит в настоящее время в гостинице), за которым любил отдыхать и работать. С новой силой вспыхивают грустные мысли.

...Провозглашать я стал любви  
И правды чистые ученья:  
В меня все ближние мои  
Бросали бешено камень...

Осмотр музея закончен. Мы прощаемся с поэтом. И думаем о том, как много дает, как возвышает человека посещение жилища великого поэта. Частина его могучего духа как бы вливается в каждого побывавшего в музее. «Посетив этот домик, — пишет безымянный паломник, — я чувствую, что стал лучше и душою богаче».

В. МОТЯШОВ.

## 3 ЛАТВИЯ

стр. 15 октября 1964 г.